

www.chp-geneve.ch



mercredi **4 octobre** 2017
centre sportif des Evaux

nocturne des EVAUX

4^e édition

course contre la montre par équipes (5 km)
à partir de **19h30**

Règlement

1. Cette compétition se déroule sous forme d'une course contre la montre par équipes sur une distance de 5 kilomètres.
2. La course est ouverte à toutes les associations, clubs et entreprises qui peuvent inscrire, sous leur nom, une ou plusieurs équipes, avec deux classements: club/associations et interentreprises.
3. Des classements séparés sont établis en fonction des catégories admises, soit: féminine, masculine et mixte.
4. Pour être admise à l'inscription au départ, l'équipe doit réunir trois ou quatre concurrent(e)s.
5. Chaque équipe doit franchir la ligne d'arrivée de manière compacte, avec trois coureurs au moins; le temps du troisième est déterminant pour le classement général. Pour les équipes mixtes, les 2 sexes doivent être représentés dans les 3 premiers.
6. Durant la course, toute intervention extérieure au sein d'une équipe est interdite (hormis par des commissaires ou pour des soins), sous peine de disqualification.

7. Au départ, l'équipe est impérativement tenue d'être présente sur l'aire de départ pour l'heure qui lui a été fixée.
8. L'ordre des départs sera déterminé par tirage au sort.
9. Tout litige sera tranché par le jury du CHP, dont les décisions seront sans appel.

Informations générales

■ Date de la course:

mercredi 4 octobre 2017

■ Départ:

Centre sportif des Evaux à Onex.
Vestiaires et buvette à disposition.

■ Premier départ: 19 h 31

■ Inscriptions: www.chp-geneve.ch
avec paiement direct en ligne.

Pour les entreprises avec plusieurs équipes, le paiement doit se faire, au plus tard 1 jour avant la course, avec la possibilité d'un versement par BVR compte IBAN de postfinance:
CH 22 0900 0000 1017 3199 2
Club Hygiénique de Plainpalais
1213 Onex

■ Finance d'inscription:

CHF 90.- par équipe. En cas de désistement tardif, aucun remboursement ne sera effectué.

■ Parcours:

Le fléchage et la sécurité sont assurés par le CHP. Les participant(e)s doivent se conformer aux instructions des commissaires de course. **Le port d'une lampe frontale est vivement recommandé.**

■ Important:

Les organisateurs déclinent toute responsabilité pour les accidents qui pourraient survenir aux participant(e)s ou dont ces derniers seraient la cause. Les responsabilités civiles et pénales de toute nature sont à la charge des concurrent(e)s. Le fait d'être inscrit à cette course implique pour les participant(e)s la connaissance de ce règlement ainsi que des informations générales.

■ Planche des prix:

Une coupe est remise aux trois premières équipes de chaque catégorie. Chaque participant reçoit un prix souvenir.
A la fin de la course une soupe vous sera offerte.

■ Organisation: CHP Genève

Jean-Baptiste Fouda Abega
tél. 078 310 46 53

Rules

1. This competition is a 5 kilometre team time trial.
2. The race is open to: associations, clubs or firms. It is possible to register more than one team. There are two categories: clubs/associations and firms.
3. For each category there will be three classifications: ladies, men and mixed.
4. Each team must be composed of 3 or 4 participants.
5. Each team must finish the race with a minimum 3 members together, the time of the third one is determinant. For mixed team both sexes must be represented within the first three.
6. During the race no external intervention is permitted (except the officials or medic). The penalty will be disqualification.
7. Each team must be at the start at the time attributed.
8. The starting order will be determined by a draw.

9. Any dispute will be dealt with the CHP jury, whose decision will be final.

General informations

■ Date of the race:

Wednesday 4 October 2017

■ Start:

Centre sportif des Evaux à Onex.

Dressing room and refreshment bar at disposal.

■ First start: 19 h 31

■ Registrations: www.chp-geneve.ch
with on-line direct payment.

For companies with several teams, the payment has to be made, at the latest 1 day before chase, with the possibility of a payment by BVR count IBAN of postfinance:
CH 22 0900 0000 1017 3199 2
Club Hygiénique de Plainpalais
1213 Onex

■ Registration fee:

CHF 90.- per team.
No refund in case of late withdrawal.

■ Course:

Signposting and security: CHP. The participants should conform with the instructions of the officials. **Headlamps are recommended.**

■ Important:

The organisers accept no liability in case of accidents or damages made by the participants.

The registration to this race implies that the participants have read the above rules and informations. The participants are responsible for any civil or legal liability.

■ Prizes:

A cup will be awarded to the first three teams in each category. All participants will receive a "souvenir" prize.
After the race a soup will be offered to all participants.

■ Organisation: CHP Genève

Jean-Baptiste Fouda Abega
tél. 078 310 46 53